COBY®

MP600-1G | MP600-2G | MP600-4G

EN **MP3 & Video Player with FM Radio**
Instruction Manual ..... Page 2

ES **Reproductor de MP3 y Video con Radio FM**
Manual de Instrucciones.....Page 42

FR **Lecteur MP3 et Video avec Radio FM**
Mode d'emploi .....Page 82

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar •
Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

English

TABLE OF CONTENTS 2

PACKAGE CONTENTS 4

FEATURES 5

CONTROLS AT A GLANCE 6
Disabling the Controls 7

GETTING STARTED 8
Charging the Battery 8
Charging with a Computer 8
Turning the Player On/Off 8
Resetting the Player 9

MAIN MENU 10
Main Menu Controls 10

MUSIC MODE 11
Music Browser Controls 11
Now Playing Controls (Music Playback) 13
Quick Option Menu 14

PICTURES MODE 16
Picture Browser Controls 16
Picture Viewer Controls 17

MOVIES MODE 18
Movie Browser Controls 18
Movie Playback Controls 19

RADIO MODE 20
Radio Tuning Controls 20

E-BOOKS MODE 22
E-Book Browser Controls 22
E-Book Reader Controls 22

EXPLORER MODE 24

Table of Contents

Explorer Controls 24

SETTINGS MODE..... 25

TRANSFERRING FILES TO THE PLAYER.....27

Transferring with Microsoft Windows 28

Transferring with Macintosh OS X 28

Disconnecting from a Computer 29

Microsoft Windows 29

Macintosh OS X 30

VIDEO CONVERSION 31

TROUBLESHOOTING 32

SPECIFICATIONS.....35

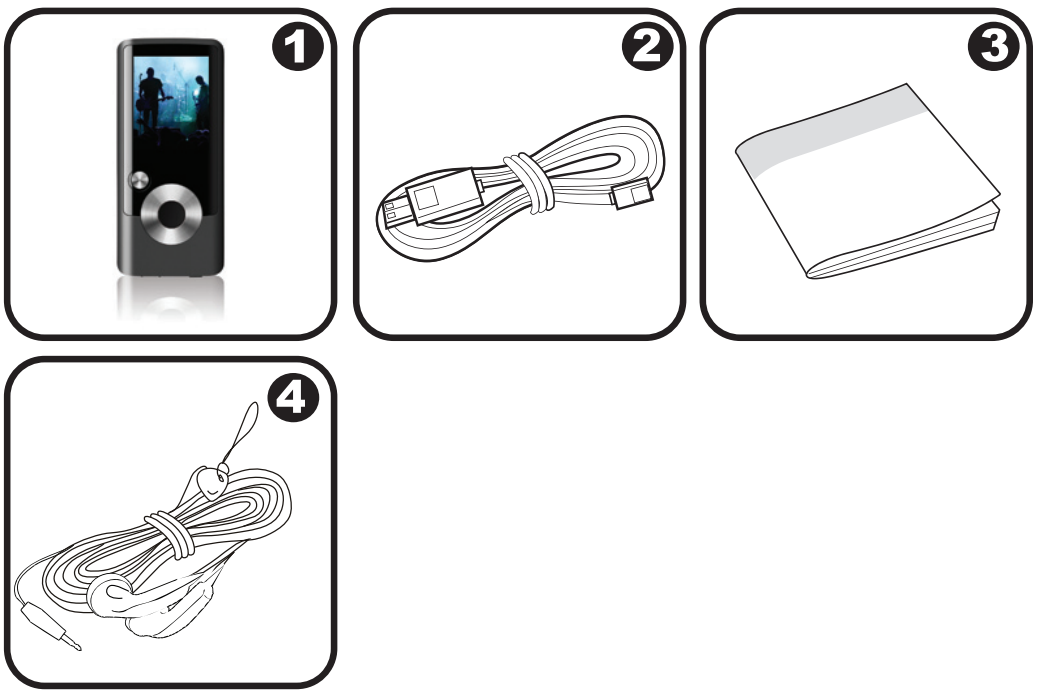
SAFETY NOTICE 36

English

Package Contents

English

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.



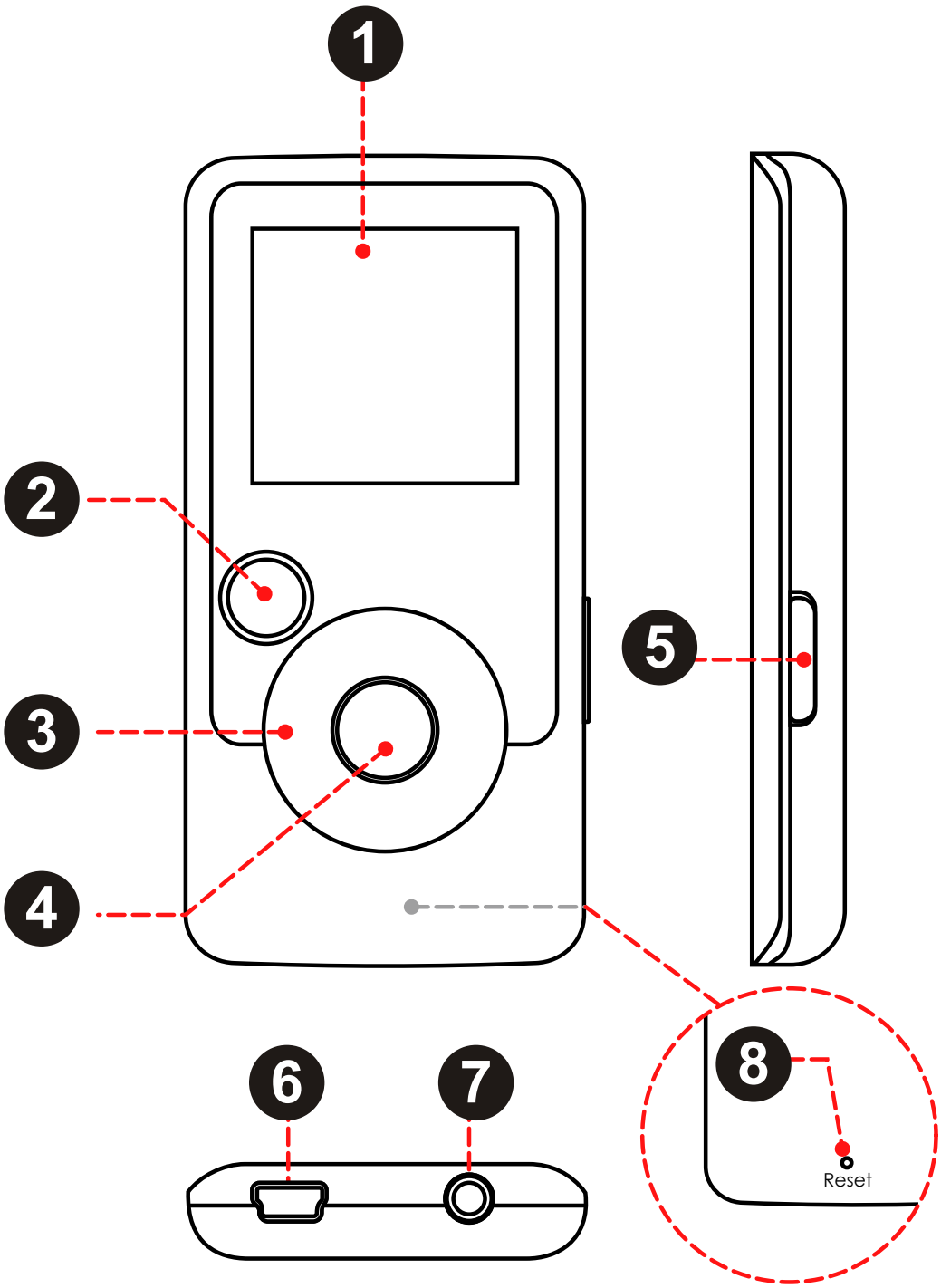
1. MP600
2. USB Cable
3. Instruction Manual & Documentation
4. Professional Stereo Earphones

Features

- Integrated flash memory
- 1.44” CSTN LCD full-color display
- Plays music, video, photos and text
- ID3 and LRC support for song and synchronized lyric information display
- Integrated FM Radio
- USB 2.0 Hi-speed for fast file transfers

Controls at a Glance

English



Controls at a Glance

Front View		
1. LCD Display		
2. Menu Button		<MENU>
3. Control Buttons		<UP>
		<DOWN>
		<LEFT>
		<RIGHT>
4. Enter Button		<ENTER>
Side View		
5. Power Button *Press and hold the button to power the player on or off.*		<POWER>
Bottom View		
6. USB Port/Charge		
7. 3.5mm Headphone Jack		
Rear View		
8. Reset Button		<RESET>

Charging the Battery

Your player has an integrated rechargeable battery. Upon initial use, the battery should be charged fully to ensure optimal performance and battery life.

If the player has not been used in a while, the battery may need to be recharged overnight (about 8 hours).

The battery used in this device may present a fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, incinerate, or heat the battery. Do not leave the battery in a place subject to direct sunlight, or in a car with its windows closed.

Do not connect the player to a power source other than that which is indicated here or on the label as this may result in the risk of fire or electric shock.

Charging with a Computer

Your player can be charged through a USB computer connection. Use the supplied USB cable to connect the player to a high-power USB port of a computer. The computer must be powered on and not in sleep mode.

When the player is connected and charging, a USB symbol will be displayed on the player's screen.

Turning the Player On/Off

✦ To turn the player on, press and hold the <POWER> button until the screen turns on.

- To turn the player off, press and hold the <POWER> button until the screen turns off.

Resetting the Player

Reset the player if it should freeze and not respond or otherwise malfunction.

1. Disconnect your player if it is connected to a computer.
2. Use a paper clip to gently press the <RESET> button located on the rear of the player.

Main Menu

When you turn on the player, you will see the Main menu. The Main menu gives you access to the different function modes of your player. These modes are:

Music:	Browse and play music.
Pictures:	Browse and view pictures.
Movies:	Browse and play movies.
Radio:	Listen to FM radio broadcasts.
E-Books:	Browse and read text files.
Record:	Make or play voice recordings.
Explorer:	Browse all files.
Settings:	Adjust the player's options.

Main Menu Controls

- To browse through the different modes, press <LEFT> or <RIGHT>.
- To select a mode, press the <ENTER> button.

Music Mode

Browse for and play your music files.

If you have loaded new music files onto the player, the music library will need to be refreshed when you enter Music mode. This process may take several minutes. You will not be able to access the Music Browser screen until you refresh the music library.

For more information about how to get music onto your player, please refer to the section "Transferring Files to the Player".

Music Browser Controls

When you choose MUSIC mode from the Main menu, you will see the Music Browser screen. You can choose to browse your music by song name, album, artist, or genre, or you may choose "Browser" to view the music files and folders on the player.

Function	Key Action
To browse through the list	Press <UP> or <DOWN>
To select an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To return to the Now Playing screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

If your music files contain ID3 song information tags, you will be able to view your tracks by Artist, Album, or Genre. To view all files (including those that do not contain ID3 information), select "All Songs" or use the "Browser" option.

If music is already playing, you will have the additional option to return to the Now Playing screen.

Lyric display requires a ".LRC" lyric file which may be found on the internet or may be created with a Lyric file editor. Lyric files can contain synchronized timing information as well as lyric information.

Lyric files must have the same name as its corresponding music file (e.g., "SongTitle1.lrc" and "SongTitle1.mp3") and must be placed in the same directory.

Using the Quick Play List

To create a quick Play List that contains your favorite songs:

1. Select "Browser" from the Music Browser screen.
2. Use the Browser controls to select a song to add.
3. Press and hold <ENTER>. The screen will display "Add to List".
4. Press <ENTER> to finish adding the song to the Play List.

This quick Play List can be played from the Quick Option menu of the Now Playing screen (see page 15 for more details).

Now Playing Controls (Music Playback)

To start playing music, browse for a song and then press <ENTER> to start playback.

When a song is playing, the Now Playing screen appears (see below).

Music Mode

The following functions may be performed from the Now Playing screen.

Function	Key Action
To play the next track	Press <RIGHT>
To play the previous track	Press <LEFT>
To forward-scan quickly through the current track	Hold <RIGHT>
To reverse-scan quickly through the current track	Hold <LEFT>
To pause/resume playback	Press <ENTER>
To access the Quick Option menu (see below for details)	Hold <ENTER>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Music Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Quick Option Menu

To access the quick option menu, press and hold <ENTER> on the Now Playing screen.

- ✦ To browse through the settings, press <UP> or <DOWN>
- ✦ To select a setting, press <ENTER>
- ✦ To return to the previous screen, press <LEFT>

Equalizer

Select a digital equalizer preset to optimize the way the player processes audio signals. The options are: Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz, and Bass.

Repeat

Change the repeat options to adjust the order in which tracks are played.

Item	Description
No Repeat	Play tracks in normal order and no repeat.
One	Play the current track repeatedly.
All	Play all tracks repeatedly.
RandomAll	Play all tracks in random order.
Dir Normal	Repeat all tracks in the current folder.
Dir Rep	Repeat all tracks in all folders.
Dir Random	Play folders in random order.

Library

Return to the Music Browser screen.

Play List

Selet "Play List" and then "My List" to play a list of your favorite songs.

To add songs to the list, see "Using the Quick Play List" on the page 12.

Pictures Mode

Browse for and view your photo files (JPEG and BMP).

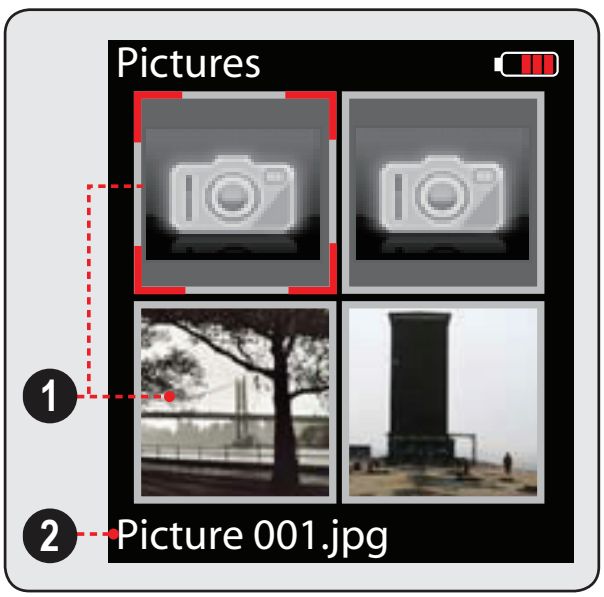
English

> *For more information about how to get pictures onto your player, please refer to the section "Transferring Files to the Player".*

Picture Browser Controls

When you choose PICTURES mode from the Main menu, you will see the Picture Browser screen. Your pictures will be displayed as thumbnail images.

Use the Picture Browser to find all picture files loaded on your player.



1. Picture
2. Name of the selected picture

Function	Key Action
To browse through the pictures & folders	Press <UP>, <DOWN>, <LEFT>, <RIGHT>

Function	Key Action
To select/view an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Picture Viewer Controls

To view a picture, browse through the thumbnail pictures and then press <ENTER>.

The following functions may be performed from the Picture Viewer screen.

Function	Key Action
To view the next picture	Press <RIGHT>
To view the previous picture	Press <LEFT>
To start or stop slideshow mode	Press <ENTER>
To return to the Picture Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

You can override and stop the automatic slide-show by pressing <LEFT> or <RIGHT> at any time.

Movies Mode

Browse for and play your movie files.

English

Your player supports MTV files encoded at 128 x 128 and 25 fps. Videos may need to be encoded with the included software for device playback.

For more information about converting video, please refer to the section "Movie Conversion".

For more information about how to get movies onto your player, please refer to the section "Transferring Files to the Player".

Movie Browser Controls

When you choose MOVIES mode from the Main menu, you will see the Movie Browser screen.

Use the Movie Browser to find all movie files loaded on your player.

Function	Key Action
To browse through the list of movie files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select/play an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Movie Playback Controls

The following functions may be performed from the Now Playing screen.

Movies Mode

Function	Key Action
To play the next movie	Press <RIGHT>
To play the previous movie	Press <LEFT>
To forward-scan quickly through the current movie	Hold <RIGHT>
To reverse-scan quickly through the current movie	Hold <LEFT>
To pause/resume playback	Press <ENTER>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Movie Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Radio Mode

Listen to FM radio broadcasts.

English

You must have a pair of headphones connected to the headphone jack to receive FM broadcasts; your player will utilize the headphone cord as an antenna.

Radio Tuning Controls

When you choose RADIO from the Main menu, you will see the Radio Tuning screen. You can search for stations, tune to stations manually, or tune to preset stations.

You must have saved preset stations prior to using preset tuning mode. Hold <ENTER> to automatically save all stations within reception range as preset stations. This will overwrite all previously saved preset stations.

The following functions may be performed from the Radio Tuning screen.

Function	Key Action
To toggle between normal (normal) and preset tuning	Press <ENTER>
To auto-save all available stations as preset stations	Hold <ENTER>
To tune to a higher station	Press <RIGHT>
To tune to a lower station	Press <LEFT>

Radio Mode

Function	Key Action
To scan to the next highest station (normal mode only)	Hold <RIGHT>
To scan to the next lowest station (normal mode only)	Hold <LEFT>
To save the current station as a preset station (normal mode)	Press <MENU>, then <ENTER>
To delete the current preset station (preset mode)	Press <MENU> , then <ENTER>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

E-Books Mode

Read text files loaded on your player (TXT).

For more information about how to get text files onto your player, please refer to the section “Transferring Files to the Player”.

E-Book Browser Controls

When you choose E-BOOKS from the Main menu, you will see the E-Book Browser Screen.

Use the E-Book Browser to find all text files loaded on your player.

Function	Key Action
To browse through the list of text files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select/view an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

E-Book Reader Controls

The following functions may be performed from the Text Display screen.

Function	Key Action
To read the next page	Press <DOWN>
To read the previous page	Press <UP>
To toggle the auto-scroll function	Press <ENTER>

E-Books Mode

Function	Key Action
To return to the E-Book Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

You can override the auto-scroll function by pressing <DOWN> or <UP> at any time.

Explorer Mode

Enter Explorer mode to view and delete folders and files loaded on your player.

To enter Explorer mode, select and confirm EXPLORER from the Main Menu.

Explorer Controls

When you choose EXPLORER mode from the Main menu, you will see the File Explorer screen. You can find and delete files or folders from the player.

Function	Key Action
To browse through the list of files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select a folder	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To delete a selected item	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Settings Mode

Enter the Settings mode to set your player's system options.

To enter Settings mode, select SETTINGS in the Main menu.

Function	Key Action
To browse through the options	Press <UP> or <DOWN>
To select an item	Press <ENTER>
To cancel and return to the previous screen	Press <LEFT> or <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

The following options are available. Some of these options may be set from the Quick Option menus.

Item	Description
Power	
Sleep	Set the duration of time (in minutes) until the player turns off automatically. A setting of "Off" will disable this power-saving feature.
Language	
Language	Set the language that the on-screen menus appear in.
Display	

English

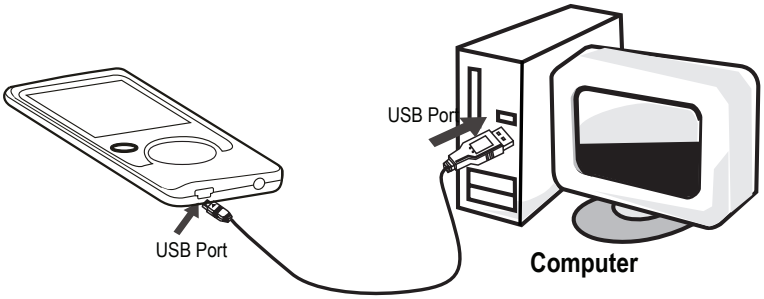
Settings Mode

Item	Description
Backlight	Adjust the duration of time (in seconds) that the backlight will remain on after a key press. A setting of "On" will keep the backlight on continuously.
Brightness	Adjust the contrast of LCD display.
Sys Tools	
Format	It may become necessary to format your player if data or files become corrupt. You may choose either Quick or Complete formatting. A Complete format will take more time.
Reset	Restore all of the player's settings to their factory-default state.
Sys Info	View Firmware & Memory Usage information.
Sort	Sort all music that loaded on your player. Select "Force Sort" to update the music library immediately. This process may take several minutes if you have transferred music files to the player recently.

Transferring Files to the Player

Connect the player to a computer with the USB 2.0 cable provided to:

- Transfer files to and from your player
- Perform basic file management functions.



Upon connection:

- Your computer will automatically recognize the player as a Removable Disk.
- To open the player to view files, double-click the icon that appears.

Once you have opened the player's folder, simply drag and drop files to the player as you would a floppy disk.

- Copy music files to the root directory.
- Copy movie files to the "MOVIE.DIR" folder
- Copy photo files to the "PHOTO.DIR" folder
- Copy text files to the "TEXT.DIR" folder.

Transferring Files to the Player

If you need further assistance with transferring files, please refer to your operating system's instruction manual or on-screen help. If you are using media management software such as iTunes, Winamp, or Windows Media Player, please refer to their documentation for support.

Transferring with Microsoft Windows

1. Open a file explorer window. Locate the files you would like to transfer from your computer. Select the files/folders with the mouse and press CTRL-C (copy) on the keyboard.
2. Double-click the "My Computer" icon on your desktop and then double-click the icon that represents your player (e.g., MP600 / Removable Disk). The computer will display all files and folders currently stored in the player.
3. Press CTRL-V (paste) on the keyboard to transfer the files you selected in Step 1 to the player.

Transferring with Macintosh OS X

1. Open a finder window. Locate the files you would like to transfer from your computer. Select the files/folders with the mouse and press APPLE-C (copy) on the keyboard.
2. Click on the Removable Disk icon located on the left side of the finder window. The computer will display all files and folders currently stored in the player.
3. Press APPLE-V (paste) on the keyboard to transfer the files you selected in Step 1 to the player.

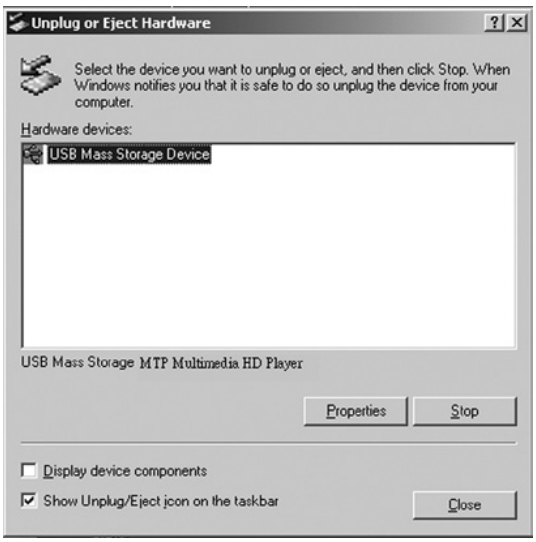
Disconnecting from a Computer

To avoid data loss or file/firmware corruption, disconnect the player as instructed below or as by your specific operating system.

Microsoft Windows

1. Double-click the green arrow in the taskbar located on the lower-right side of the computer screen (Safely Remove Hardware).

2. **Safely Remove Hardware:** Select “USB Mass Storage Device” from the list that appears and then click on “Stop”.


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage MTP Multimedia HD Player
Properties
Stop
Display device components
Show Unplug/Eject icon on the taskbar
Close

Stop a Hardware Device: Select “USB Mass Storage Device” from the list that appears and then click on “OK”.

3. When the “Safe to Remove Hardware” window appears, click the OK button and disconnect the USB cable from the player and your computer.

Transferring Files to the Player

Macintosh OS X

1. On the left side of the Finder Window, identify the appropriate Removable Disk icon.

2. Click on the “Eject” arrow on the right of the Removable Disk icon.
3. Disconnect the USB cable from the player and your computer.

Video Conversion

For movie and music synchronisation and conversion, please use “Coby Media Manager” software located on the player.

This software can be used also for UPDATE of your player

The instruction manual of the “Coby Media Manager” software is included on your player.

Troubleshooting

English

If you have a problem with this device, please read the troubleshooting guide below and check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQs) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address
COBY Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email
techsupport@cobyusa.com

Web
www.cobyusa.com

Phone
800-727-3592: Mon–Fri, 8:00AM–11:00PM EST
Sat & Sun, 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Mon–Fri, 8:00AM–5:30PM EST

The player does not turn on.

- ✦ Ensure that the player is fully charged. Try charging the player overnight (8 hours).
- ✦ Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

The buttons do not work.

- ✦ Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

I cannot transfer files to the player.

- Ensure that your computer is running a supported operating system.
- If using a USB extension cable, ensure that it is securely attached to the player and the PC, or try using another USB cable.
- If you have connected the player through a USB hub, try connecting the player directly to your computer.
- Ensure that the player's memory capacity is not full.

There is no sound during playback.

- Check the volume level.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.

The sound quality of the music is poor.

- Try playing the file on your computer. If the sound quality is still poor, try downloading the file again or re-encoding the file yourself.
- Ensure that the bit rate of the file is not too low. The higher the bit rate of the file, the better it will sound. The minimum recommended bitrate is 128kbps for MP3s and 96kbps for WMAs.
- Try lowering the volume of the player.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.

The player will not play my music file.

- Ensure that the file is in a compatible format.
- The file may be copy-protected and you no longer have authorization to play this file. If you feel this is in error, please contact the service from which you downloaded the file.

The LCD characters are corrupted or something is wrong with the display.

- Ensure that the correct menu language has been set.
- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

The player has malfunctioned.

- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

Specifications

Display Type	1.44 Full-Color LCD @ 128x128
Memory	MP600-1GB: 1GB Flash MP600-2GB: 2GB Flash MP600-4GB: 4GB Flash
Audio Format Support	MP3, WMA
Video Format Support	MTV: 128x128, 25fps
Photo Format Support	JPEG, BMP
Song Info Support	ID3, Windows Media
FM Frequency Range	87.5 - 108.0MHz
PC Interface	USB 2.0 (MSC)
Plug and Play Support	Windows 2000/XP/Vista Macintosh OS X
Audio Output	3.5mm Stereo (Headphone)
Power Supply	Rechargeable Lithium-Polymer Battery USB Charge
Play Time	Music: 8 hours*
Unit Dimensions	1.57" x 3.11" x 0.38" (WHD)

Specifications and manual are subject to change without notice.

** Music play time is an estimated value based on playing an MP3 encoded at 128 kbps. Actual play time may vary depending on encoding method used and other factors.*

Safety Notices

English

CAUTION	
WARNING:	SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS:	RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:
Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

WARNING: Handling the cords on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Safety Notices

NOTICE:
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This device uses WMDRM software to access WMDRM-protected content. If the WMDRM software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software's ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect unprotected content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

Protect your hearing:

Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Turn off the unit by pushing and holding the slide button at the right (Power off position) for 15 seconds.
- Turn on the unit again

Notice:
SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc.
SRS WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Power-Cord Protection: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.
11. Lightning: For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line

surges.

12. Power Lines: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
13. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
14. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or shout-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
15. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
16. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
17. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
18. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
19. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Notes

Índice

INDICE 42

CONTENIDO DEL EMBALAJE 44

CARACTERÍSTICAS 45

CONTROLES 46

PARA COMENZAR 48
Cargando la batería 48
Cargando usando el ordenador 48
Encendido y apagado (ON/OFF) del reproductor 49
Reajuste del reproductor 49

MENÚ PRINCIPAL 50
CONTROLES DE MENÚ PRINCIPAL 50

FUNCION MUSICA 51
Controles del buscador de música 51
Controles de reproducción de música (reproducción de música) 52
Menu de opciones rápidas 53

FUNCION FOTOS 57
Controles de búsqueda de Fotos 57
Controles de visualización de fotos 58

FUNCION VIDEO 59
Controles de búsqueda de películas 59
Controles de reproducción de películas 60

FUNCION RADIO 61
Controles de sintonización de la Radio 61

FUNCION LIBRETAS- E (E-BOOKS) 63
Controles de busqueda de las libretas-E 63
Controles de lectura de las libretas-E 63

Índice

FUNCION EXPLORADOR 65
Controles de exploración 65

FUNCION AJUSTES 66

TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS AL REPRODUCTOR... 68
Transferencia usando Microsoft Windows..... 69
Transferencia usando Macintosh OS X 69
Desconexión de un ordenador..... 70
Microsoft Windows 70
Macintosh OS X..... 71

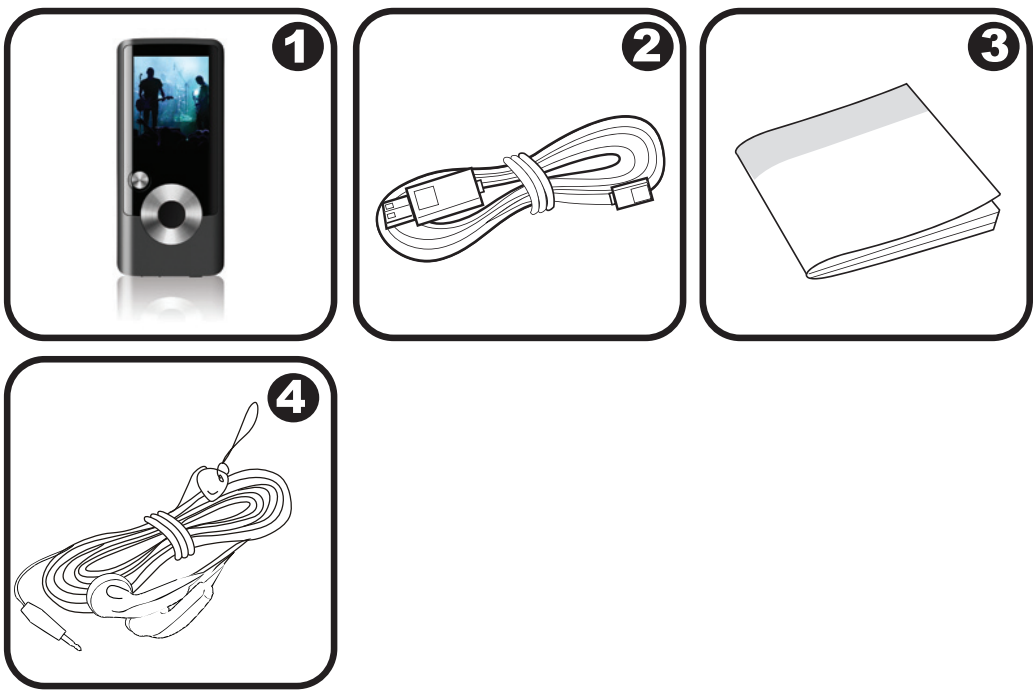
POSIBLES PROBLEMAS 72

ESPECIFICACIONES 76

AVISOS DE LA SEGURIDAD 77

Contenidos

Por favor, asegúrese de que los productos que aparecen a continuación están incluídos en el embalaje. Si faltara alguno, por favor, póngase en contacto con la tienda en donde ha comprado este producto.

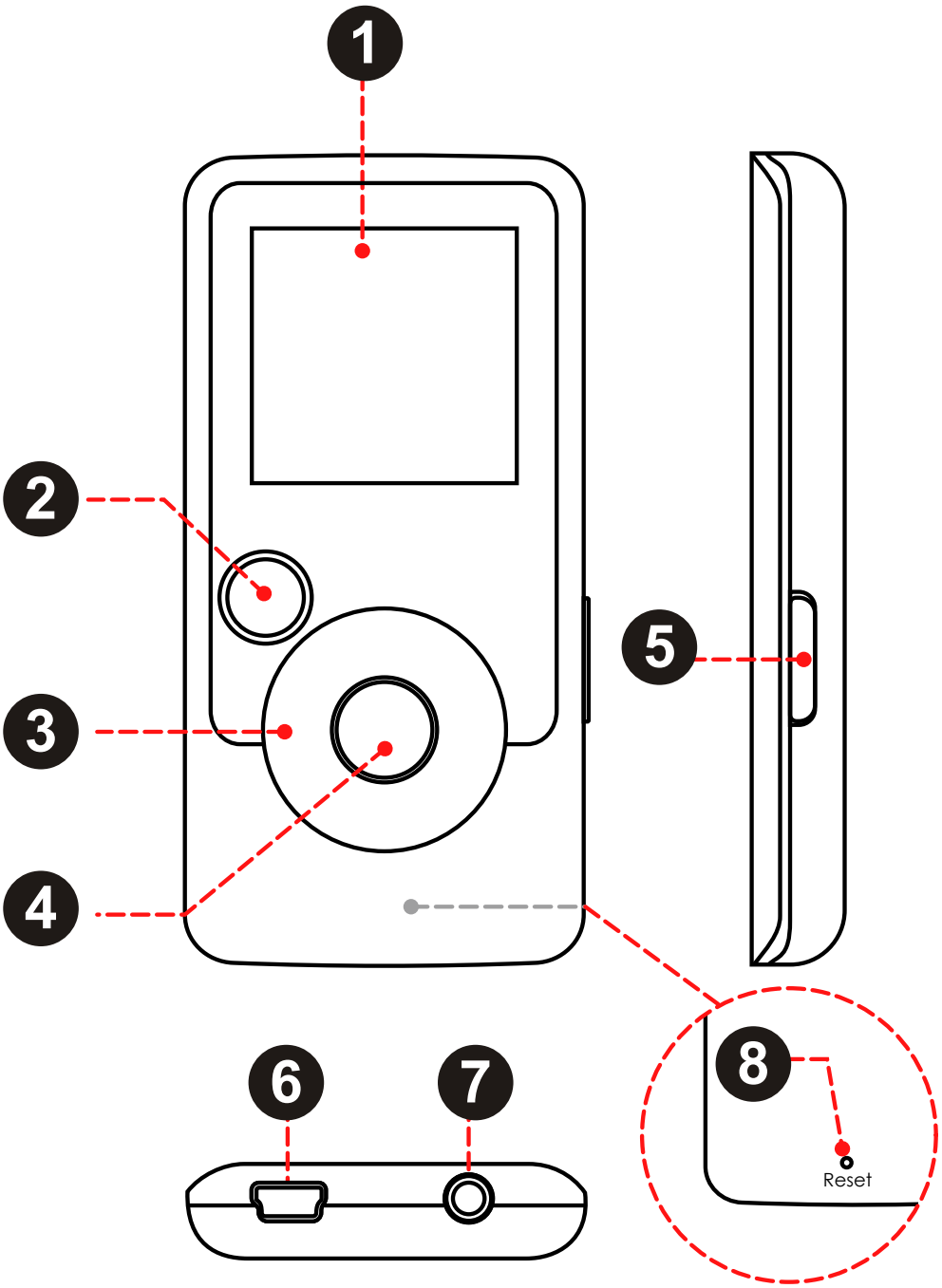


1. Reproductor MP3
2. Cable USB
3. Manual de Instrucciones & Documentación
4. Auriculares estéreo profesionales

Características

- Memoria Interna Integrada
- Pantalla CSTN LCD de 1,44”
- Reproduce música, vídeo, fotos y texto
- Soporta ID3 y LRC para canciones e información sincronizada en pantalla de las letras.
- Radio FM integrada
- USB 2.0 de Alta velocidad para transferencia rápida de archivos

Controles De Fácil Visualización



Controles De Fácil Visualización

Panel frontal		
1.	Pantalla LCD	
2.	Botón de Menú	<MENU>
3.	Control de los botones	<UP> (HACIA ARRIBA)
		<DOWN> (HACIA ABAJO)
		<LEFT> (HACIA LA IZQUIERDA)
		<RIGHT> (HACIA LA DERECHA)
4.	Botón Enter	<ENTER>
Vista lateral		
5.	Botón de encendido *Presione y mantenga el botón para conectar el reproductor en la posición on o off.*	<POWER> (ENCENDIDO)
Botón de Visualización		
6.	USB Puerto/Carga	
7.	Clavija de auriculares de 3.5mm	
Vista trasera		
8.	Botón de Reset	<RESET> (RESTAURAR)

Español

Cargue la batería

Su reproductor posee batería recargable integrada. Antes de su utilización inicial, debería cargar la batería completamente para asegurar un rendimiento óptimo y larga duración de la batería.

Si el reproductor no se ha utilizado durante un tiempo, la batería deberá cargarse durante toda la noche (unas 8 horas).

Si se le diera un mal uso a la batería, el aparato podría incendiarse o quemarse. No desmonte la batería, ni la queme ni la caliente. No la exponga a lugares con luz directa del sol o en coches con las ventanillas cerradas.

No conecte el reproductor a una fuente de alimentación que no sea la que aquí se indica o en la etiqueta. Eso podría dar lugar a peligro de incendio o descarga eléctrica.

Cargándola a un ordenador

Su reproductor puede cargarlo en un ordenador a través de USB. Utilice el cable USB para conectar el reproductor a un puerto USB de un ordenador. El ordenador deberá encontrarse en la posición on y no en el modo sleep.

Cuando el reproductor esté conectado y cargando, el símbolo de USB aparecerá en pantalla.

Conectando/desconectando el aparato

- Para encender el reproductor, presione y sostenga el botón <POWER> hasta que la pantalla se encienda.
- Para apagar el aparato, presione y sostenga el botón <POWER> hasta que la pantalla se apague.

Restaurando el reproductor

Restaure el reproductor se bloqueara y no respondiera o funcionara mal.

1. Desconecte su reproductor en caso de que se encuentre conectado a un ordenador.
2. Utilice un clip o la punta de un boli o lápiz para presionar el botón <RESET> situado en la parte trasera del reproductor.

Menú Principal

Cuando conecte el reproductor, verá el menú principal. El Menú Principal le da acceso a los diferentes modos de función de su reproductor. Estos modelos son:

Música: Buscar y reproducir música.

Fotos: Buscar y ver fotos.

Películas: Buscar y reproducir películas.

Radio: Escuchar la radio FM.

E-Books: Buscar y leer archivos de texto.

Explorar: Buscar a todos los archivos.

Configuración: Ajustar las opciones del reproductor.

Controles del Menú Principal

- Para Buscar por los diferentes modos, presione <LEFT> (IZQUIERDA) o <RIGHT> (DERECHA)
- To select a mode, press the <ENTER> button.
- Para seleccionar un modo, presione el botón <ENTER>.

Modo De Música

Busque y reproduzca sus archivos de música.

Si ha cargado nuevos archivos de música en el reproductor, la librería de música necesitará ser actualizada cuando entre en el modo de Música. Este proceso le llevará varios minutos. Usted no podrá acceder a la pantalla del menú de Música hasta que no se actualice la librería de música.

Para más información acerca de cómo obtener música con su reproductor, por favor, diríjase a la sección "Transferir Archivos al Reproductor".

Controles de visualización de música

Cuando usted seleccione el modo de MÚSICA del Menú Principal, verá la pantalla de Buscador de Música. Podrá seleccionar buscar su música por nombre de canción, álbum, artista ó género o podrá seleccionar "Buscador" para ver archivos y carpetas de música en el reproductor.

Función	Teclas de Acción
Buscar a través de la lista	Presione <UP> o <DOWN> (HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO)
Para seleccionar un artículo	Presione <ENTER>
Volver a la pantalla anterior	Presione <LEFT> (IZQUIERDA)
Vover a la pantalla de reproducción actual	Presione <MENU>

Función	Teclas de Acción
Volver al menú principal	Mantener <MENU>

Si sus archivos de música contienen ID3 Tag, usted podrá buscar las pistas por Artista, álbum o género. Para buscar todos los archivos (incluyendo aquellos que no contienen ID3 Tag), seleccione "Todas las Canciones" o use la opción de "Buscador".

Si la música está ya reproduciendo, tendrá la opción de volver a la Pantalla de Reproducción Actual:

El Lyric display requiere un archivo" .LRC" que lo encontrará en internet o podrá crear un editor de archivos Lyric. Los archivos de Lyric display pueden contener coordinación sincronizada así como información de lyric.

Los archivos de Lyric deben de tener el mismo nombre al correspondiente a los archivos de música (ej. "Título de Canción1.lrc" y "Título de canción1.mp3) y debe situarse en la misma dirección.

Utilizando la lista de Reproducción Rápida

Para crear una lista de Reproducción rápida que contenga sus canciones favoritas:

1. Seleccione "Buscador" de la pantalla de Buscador de Música
2. Utilice los controles de Buscador para seleccionar la canción a añadir.

3. Presione y mantenga <ENTER>. En la pantalla aparecerá “Añadir a la Lista”.

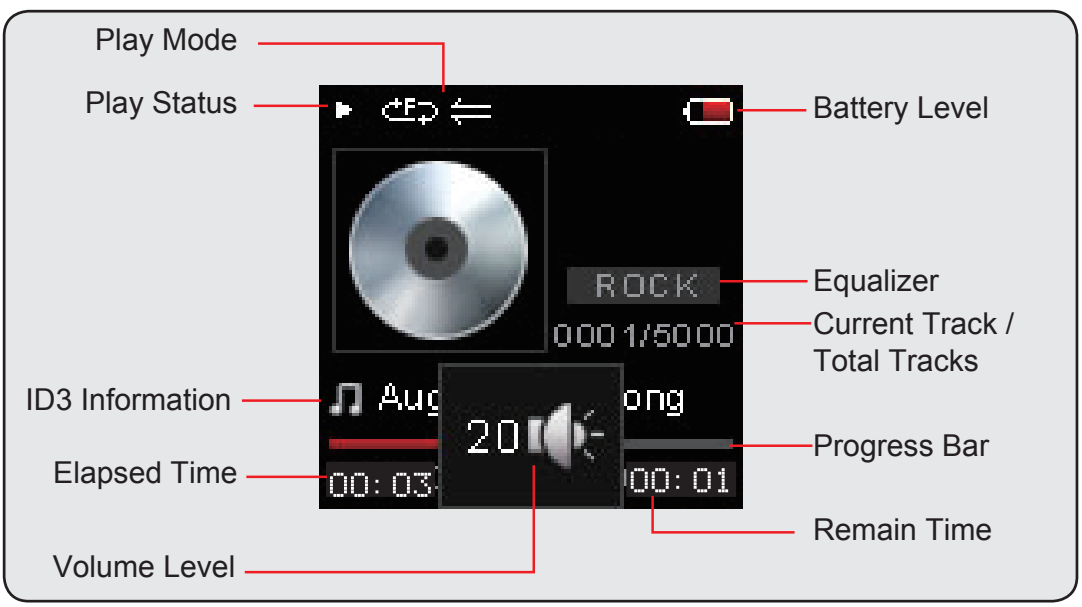
4. Presione <ENTER> para finalizar.

Esta Lista de Reproducción rápida se puede reproducir desde el menú de Opción Rápida del menú de la pantalla de Reproducción Actual (ver página 56 para más detalles).

Controles de Reproducción Actual (Reproducción de Música)

Para comenzar a reproducir música, busque una canción y luego, presione <ENTER> para comenzar a reproducir.

Cuando una canción se esté reproduciendo, la pantalla de Reproducción Actual aparecerá (ver más abajo).



Modo De Música

Las siguientes funciones se podrán llevar a caba desde la pantalla de Reproducción Actual.

Función	Teclas de Acción
Reproducir la siguiente pista	Presionar <RIGHT> (DERECHO)
Reproducir la pista anterior	Presionar <LEFT> (IZQUIERDA)
Escanear rápidamente hacia adelante a través de la pista actual.	Mantenga <RIGHT> (DERECHA)
Escanear rápidamente del lado contrario a través del la pista actual.	Mantenga <LEFT> (IZQUIERDA)
Pausar/reanudar la reproducción	Presione <ENTER>
Acceder a la opción de menú rápido (ver más abajo para más detalles)	Mantenga <ENTER>
Ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN> (HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO)
Volver a la pantalla de Buscador de Música	Presione <MENU>
Volver al menú principal	Mantener <MENU>

Opción de Menú Rápido

Para acceder a la opción de menú rápido, presione mantener <ENTER> en la pantalla de Reproducción Actual.

- Para buscar por las configuraciones, presione <UP> o <DOWN> (ARRIBA o ABAJO)
- Para seleccionar una configuración, presione <ENTER>
- Para volver a la pantalla anterior, presione <LEFT> (IZQUIERDA)

Ecualizador

Seleccione un ecualizador digital para optimizar la manera en que el reproductor procesará la señales de audio. Las opciones son. Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz y Bass.

Repetición

Cambie las opciones de repetición para ajustar el órden por el cual se reproducirán las pistas.

Artículo	Descripción
Sin Repet.	Reproduce las pistas en el orden normal y sin repetición.
Una	Reproduce la pista actual repetidamente.
Todas	Reproduce todas las pista repetidamente
Todas aleatorias	Reproducir todas las pistas de forma aleatoria.
Dir Normal	Repite todas las pitas de la carpeta actual.
Dir Rep	Repite todas las pistas de todas las carpetas
Dir Random	Reproduce carpetas aleatoriamente

Librería

Volver a la pantalla de Buscador de Música.

Lista Reproducción

Seleccione “Lista de Reproducción” y luego, “Mi Lista” para reproducir una lista de sus canciones favoritas.

Para añadir canciones a la lista, ver “Utilizar la Lista de Reproducción Rápida” de la página 52.

Modo De Fotografia

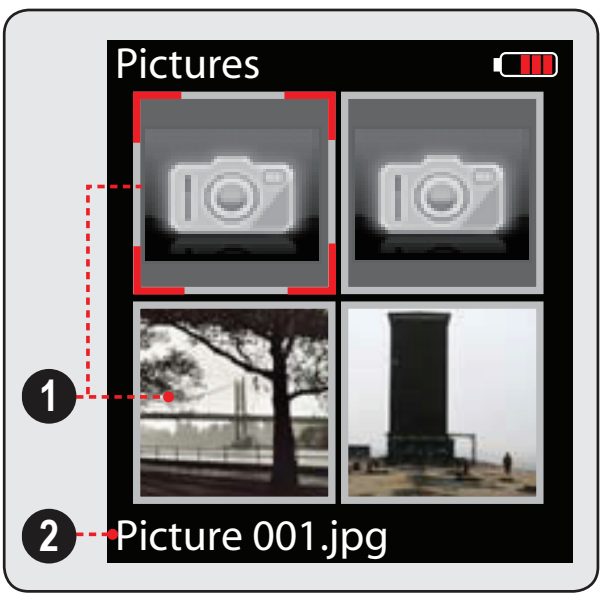
Buscar y visualizar sus archivos de fotos (JPEG y BMP).

Para más información sobre cómo obtener fotos en su reproductor, por favor, diríjase a la sección "Transferir Archivos al Reproductor".

Controles de Buscador de imágenes

Cuando seleccione el modo IMÁGENES del Menú Principal, podrá ver la pantalla de Buscador de Imágenes. Sus imágenes aparecerán en tamaño pequeño.

Utilice el Buscador de Imágenes para encontrar todos los archivos de imágenes cargados en su reproductor.



1. Cuadro
2. Nombre de la imagen seleccionada

Función	Teclas de acción
Para buscar por imágenes y carpetas.	Presione <UP>, <DOWN>, <LEFT>, <RIGHT>

Función	Teclas de acción
Para seleccionar/visualizar un artículo	Presione <ENTER>
Para volver a la pantalla anterior	Presione <MENU>
Para volver al Menú Principal	Mantenga <MENU>

Controles de Visualizador de Imagen

Para visualizar una imagen, buscar a través de las fotos en tamaño miniatura y luego, presionar <ENTER>:

Las siguientes funciones pueden ser utilizadas desde la pantalla de Visualizador de Imagen.

Función	Tecla de acción
Visualizar la imágen siguiente	Presionar <RIGHT>
Visualilzar la imágen anterior.	Presione <LEFT>
Comenzar o parar el modo de pase de fotos.	Presione <ENTER>
Para volver a la pantalla de Buscador de Imagen.	Presione <MENU>
Para volver al Menú Principal.	Mantenga <MENU>

Usted podrá cancelar y parar el pase de fotos automático, presionando <LEFT> o <RIGHT> (IZQUIERDA o DERECHA) en cualquier momento.

Buscar y reproducir sus archivos de vídeo

Su reproductor soporta archivos MTV codificados en 128 x 128 y 25 fps. Los vídeos han de estar codificados con el software incluído para la reproducción.

Para más información sobre cómo obtener películas en su reproductor, por favor, diríjase a la sección "Transferir Archivos al Reproductor".

Controles de Buscador de Vídeo

Cuando seleccione el modo PELÍCULAS del menú Principal, visualizará el Buscador de Películas en pantalla. Utilice el Buscador de Películas para encontrar todos los archivos de películas cargados en su reproductor.

Función	Teclas de acción
Para buscar por la lista de archivos de películas y carpetas	Press <UP> or <DOWN>
Para seleccionar/reproducir un artículo	Presione <ENTER>
Para volver a la pantalla anterior	Presione <LEFT>
Para volver al Menú Principal	Mantener <MENU>

Controles de Reproducción de Películas

Las funciones siguientes se pueden realizar desde la pantalla de Reproducción Actual.

Modo Video

Función	Tecla de acción
Para reproducir la siguiente película	Presione <RIGHT>
Para reproducir la película anterior	Presione <LEFT>
Para buscar rápidamente hacia delante a través de la película actual.	Mantener <RIGHT>
Para buscar rápidamente hacia atrás en la película actual.	Mantener <LEFT>
Para pausar/reanudar la reproducción	Presione <ENTER>
Para ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN>
Para volver a la pantalla de Buscador de Película.	Presione <MENU>
Para volver al Menú Principal	Mantener <MENU>

Escuchar transmisiones de radio FM

Se ha de disponer de un par de auriculares conectados a la salida de auriculares para recibir las transmisiones FM. Su reproductor utilizará el cable de auriculares como una antena.

Controles de Sintonizador de Radio

Cuando seleccione RADIO del menú Principal, podrá ver la pantalla de Sintonizador de Radio. Podrá buscar emisoras, sintonizarlas manualmente o a través de presintonías.

Para poder utilizar dicho modo, deberá haberlas guardado con anterioridad. Mantenga <ENTER> para guardar las emisoras de forma automática como emisoras presintonizadas dentro del rango de recepción. Estas prevalecerán sobre todas las emisoras guardadas con anterioridad.

Las siguientes funciones podrían ser ejecutadas desde la pantalla de Sintonización de Radio.

Función	Tecla de acción
Para cambiar entre normal (normal) y sintonización presintonizada.	Presione <ENTER>
Para auto-guardar todas las emisoras disponibles como emisoras presintonizadas.	Mantener <ENTER>

Modo Radio

Función	Tecla de acción
Para sintonizar a una emisora superior	Presione <RIGHT>
Para sintonizar a una emisora más baja	Presione <LEFT>
Para buscar la emisora siguiente más alta (únicamente, en modo normal)	Mantener <RIGHT>
Para buscar la siguiente emisora más baja (únicamente, modo normal)	Mantener <LEFT>
Para guardar la emisora actual como emisora presintonizada (modo normal)	Presione <MENU>, luego <ENTER>
Para eliminar la emisora presintonizada actual (modo presintonizado)	Presione <MENU>, luego <ENTER>
Para ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN>
Para volver al menú Principal	Mantener <MENU>

Modo E-Books

Leer los archivos de texto de su reproductor (TXT).

Para más información sobre cómo obtener archivos de texto en su reproductor, por favor, diríjase a la sección "Transferir Archivos al Reproductor".

Controles de Buscador E-Book

Cuando seleccione E-BOOKS del menú Principal, podrá ver la Pantalla de Buscador E-Book.

Utilice el Buscador E-Book para encontrar todos los archivos de texto cargados en su reproductor.

Función	Teclas de acción
Para buscar por la lista de archivos de texto y carpetas.	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar/visualizar un artículo	Presionar <ENTER>
Para volver a la pantalla anterior.	Presione <LEFT>
Para volver al menú Principal	Mantener <MENU>

Controles del Lector E-Book

Las siguientes funciones pueden ejecutarse desde la pantalla de Texto.

Función	Teclas de acción
Para leer la siguiente página	Presione <DOWN>
Para leer la página anterior	Presione <UP>

Modo E-Books

Función	Teclas de acción
Para cambiar la función de auto-desplazamiento	Presione <ENTER>
Para volver a la pantalla de Buscador E-Book.	Presione <MENU>
Para volver al menú Principal	Mantener <MENU>

Usted podrá cancelar la función de auto-desplazamiento presionando <DOWN> o <UP> en cualquier momento.

Modo Explorador

Entre en el modo de Explorador para visualizar y eliminar carpetas y archivos cargados en su reproductor.

Para entrar en el modo de Explorador, seleccione y confirme EXPLORADOR desde el Menú Principal.

Controles de Explorador

Cuando seleccione modo EXPLORADOR desde el menú Principal, visualizará en pantalla el Archivo de Explorador. Usted podrá encontrar y eliminar archivos y carpetas desde el reproductor.

Función	Teclas de acción
Para buscar en la lista de archivos y carpetas	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar una carpeta	Presione <ENTER>
Para volver a la pantalla anterior	Presione <LEFT>
Para eliminar un artículo seleccionado	Presione <MENU>
Para volver la menú Principal	Mantener <MENU>

Modo De Configuración

Entre en el modo de Configuración para ajustar las opciones de su reproductor.

Para entrar en el modo de Configuración, seleccione CONFIGURACIÓN en el menú Principal.

Función	Teclas de acción
Para buscar con las opciones	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar un artículo.	Presione <ENTER>
Para cancelar y volver a la pantalla anterior	Presione <LEFT> o <MENU>
Para volver al menú Principal	Mantenga <MENU>

Las siguientes opciones están disponibles. Algunas de ellas, se pueden configurar desde los menús de Opción Rápida.

Artículo	Descripción
Potencia	
Sleep	Configure la duración del tiempo (en minutos) hasta que el reproductor se apague automáticamente. El configurar "Off" inutilizará esta característica de ahorro de energía.
Idioma	
Idioma	Ajuste el idioma que aparecen en los menús de pantalla.

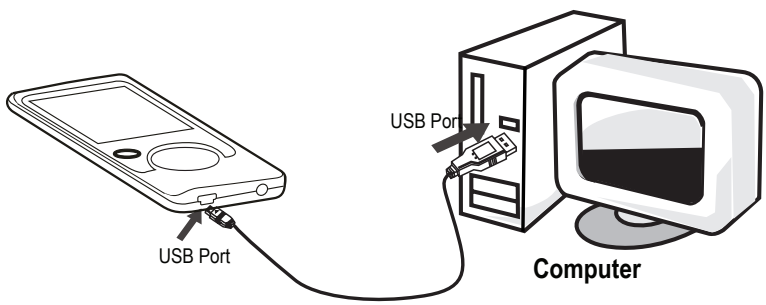
Modo De Configuración

Artículo	Descripción
Pantalla	
Luz de fondo	Ajuste la duración del tiempo (en segundos) que la luz de fondo permanece una vez se ha presionado una tecla. La configuración "On" mantendrá la luz de fondo de forma continuada:
Brillo	Ajuste el contraste de la pantalla LCD.
Herramientas Sys	
Formato	Podría tener que formatear su reproductor, en caso de que los archivos o los datos se corrompieran. Tanto podrá seleccionar formateo Rápido o Completo. Un formateo Completo le llevará más tiempo.
Reset	Restaura todos los ajustes del reproductor al estado de defecto de fábrica.
Sys Info	Muestra el Firmware y la información de uso de Memoria
Clasificar	Clasifique toda música cargada en su reproductor. Seleccione "Clasificación obligada" para actualizar inmediatamente la librería de música. Este proceso puede llevarle varios minutos, en caso de que tenga que tranferir archivos de música recientemente al reproductor.

Transferir Archivos A Su Ordenador

Conecte el reproductor al ordenador con el cable USB 2.0 suministrado:

- Transferir archivos a y desde su reproductor
- Ejecutar funciones de uso básicas



Sobre conexión:

- Su ordenador reconocerá automáticamente al reproductor como un Disco Extraíble.
- Para abrir el reproductor y visualizar archivos, haga doble clic en el icono que aparece.

Una vez haya abierto la carpeta de su reproductor, arrastre y deje ir los archivos al reproductor como si fuera un diskette.

- Copiar archivos de música al directorio raíz.
- Copiar archivos de vídeo a la carpeta "MOVIE.DIR"
- Copiar archivos de foto a la carpeta de "PHOTO.DIR"
- Copiar archivos de texto a la carpeta "TEXT.DIR"

Transferir Archivos A Su Ordenador

Si necesitara asistencia adicional para transferir archivos, por favor, diríjase al manual de instrucciones del sistema o a la ayuda en pantalla. Si está utilizando un programa multimedia tipo iTunes, Winamp o Windows Media Player, por favor, diríjase a su documentación para más ayuda.

Transferir con Windows Microsoft

1. Abra una ventana de explorador de archivo. Localice los archivos que desearía transferir a su ordenador. Seleccione los archivos/carpetas con el ratón y presione CTRL-C (copiar) en el teclado.
2. Haga doble clic en “Mi PC” de su escritorio y luego, doble clic en el icono que represente el reproductor. En el ordenador aparecerá todos los archivos y carpetas actuales almacenadas en el reproductor.
3. Presione CTRL-V (pegar) del teclado para transferir los archivos seleccionados en el Pso 1 del reproductor.

Transferir con Macintosh OS X

1. Abra una ventana. Localice los archivos que le gustaría transferir de su ordenador. Seleccione los archivos/carpetas con el ratón y presione APPLE-C (copiar) en el teclado.
2. Haga clic en el icono de Disco Extraíble localizado en la parte izquierda de la ventana. En el ordenador aparecerán todos los archivos y carpetas alma-cenadas recientemente en el reproductor.
3. Presione APPLE-V (pegar) en el teclado para

transferir los archivos seleccionados en el Paso 1 del reproductor.

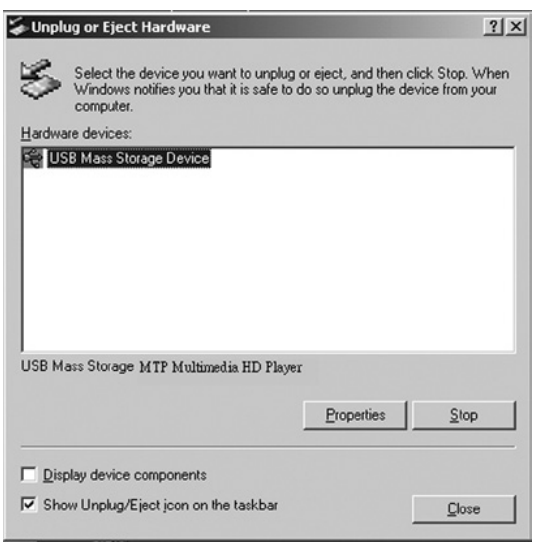
Desconectarlo del Ordenador

Para evitar la pérdida de datos o la corrupción de archivos/ firmware, desconecte el reproductor tal y como se le indica más abajo o como su sistema operacional específico.

Microsoft Windows

1. Haga doble clic en la flecha verde de la barra de herramientas situada en la parte inferior derecha de la pantalla del ordenador (para extraer el Hardware de forma segura).

2. **Forma segura de extraer el Hardware:**
Seleccione “USB Mass Storage Devise” de la lista que aparece y luego, haga clic en “Stop”.


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage MTP Multimedia HD Player
Properties
Stop
Display device components
Show Unplug/Eject icon on the taskbar
Close

Parar un Hardware:
Seleccione “USB Mass Storage Device” de la lista que aparezca y luego, haga clic en “OK”.

3. Cuando aparezca la ventana “Extracción Segura del Hardware”, haga clic en OK y desconecte el cable USB del reproductor y de su ordenador.

Macintosh OS X

1. En el lado izquierdo de la ventana, identifique el icono del disco extraíble adecuado.
2. Haga clic en la flecha “Eject” del lado derecho del icono del disco extraíble.

3. Desconecte el cable USB del reproductor y de su ordenador.

Solución de Problemas

Si tiene un problema con este dispositivo, lea la guía de solución de problemas a continuación y revise las Preguntas Frecuentes (FAQ) en nuestro sitio Internet www.cobyusa.com y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no le solucionan el problema, comuníquese con Soporte Técnico.

Dirección:
Soporte técnico de COBY Electronics
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Correo Electrónico
techsupport@cobyusa.com

Sitio Internet
www.cobyusa.com

Teléfono
800-727-3592: Mon–Fri, 8:00AM–11:00PM EST
Sat & Sun, 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Mon–Fri, 8:00AM–5:30PM EST

El reproductor no enciende.

- Asegúrese de que el reproductor se encuentra completamente cargado. Intente cargar el reproductor durante la noche (8hrs.).
- Reajuste el reproductor (utilice la punta de un lápiz o bolígrafo y presionar suavemente sobre el botón que hay en la parte trasera del reproductor) e inténtelo de nuevo.

Los botones no funcionan.

- Reajuste el reproductor (utilice la punta de un lápiz o bolígrafo y presionar suavemente sobre el botón que hay en la parte trasera del reproductor) e inténtelo de nuevo.

No puedo transferir archivos al reproductor

- Asegúrese de que el sistema operacional de su ordenador funciona correctamente.
- Si utiliza un cable de extensión USB, asegúrese de que se encuentra ajustado correctamente al reproductor y al PC o intente utilizar otro cable USB.
- Si el USB está conectado al reproductor a través de un hub, intente conectar el reproductor directamente al ordenador.
- Asegúrese de que la capacidad de la memoria del reproductor no se encuentre llena.

Sin sonido durante la reproducción.

- Compruebe el nivel del volumen.
- Asegúrese de que los auriculares se encuentran conectados correctamente al reproductor.

Baja calidad de sonido.

- Intente reproducir el archivo en su ordenador. Si la calidad de sonido todavía es baja, intente descargarse el archivo de nuevo o codificarlo usted de nuevo.
- Intente disminuir el volumen del reproductor.
- Asegúrese de que los auriculares están bien conectados al reproductor.

El reproductor no reproduce mis archivos de música.

- Asegúrese de que el archivo se encuentra en un formato compatible.
- El archivo puede haberse copiado con protección y que usted no tenga autorización para reproducir este archivo. Si usted piensa que es un error, por favor, contacte con el servicio por el que usted se descargó el archivo.

Los caracteres LCD están corruptos o algo está mal con la pantalla.

- Asegúrese de que se ha configurado correctamente el idioma del menú.
- Reajuste el reproductor (utilice la punta de un lápiz o bolígrafo y presionar suavemente sobre el botón que hay en la parte trasera del reproductor) e inténtelo de nuevo.

El reproductor tiene un mal funcionamiento.

- Reajuste el reproductor (utilice la punta de un lápiz o bolígrafo y presionar suavemente sobre el botón que hay en la parte trasera del reproductor) e inténtelo de nuevo.

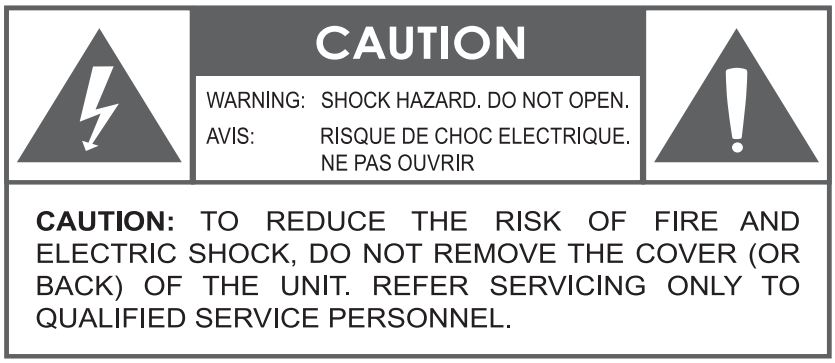
Especificaciones

Tipo de pantalla	1.44" Full-Color LCD @ 128x128
Memoria	Memoria Flash integrada
Soporta Formato Audio	MP3, WMA
Soporta Formato Vídeo	MTV: 128x128, 25fps
Soporta Formato Foto	JPEG, BMP
Soporta info de la canción	ID3, Windows Media
Interfaz PC	USB 2.0 (MSC)
Soporta Plug and Play	Windows 2000/XP/Vista Macintosh OS X
Salida audio	3.5mm Stereo (auriculares)
Alimentación suministrada	Batería recargable de Li-Polymer Carga USB
Tiempo reproducción	Música: 8 horas*
Dimensiones de la unidad	1.57" x 3.11" x 0.38" (WHD)

Las especificaciones y el manual están sujetas a cambio sin previo aviso.

** El tiempo de reproducción de la música es un valor estimado basado en la reproducción de MP3 a 128kps. El tiempo actual de reproducción puede variar dependiendo del método de codificación utilizado y otros factores.*

Avisos de la Seguridad


CAUTION
WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:
Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

WARNING: Handling the cords on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

NOTICE:
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This device uses WMDRM software to access WMDRM-protected content. If the WMDRM software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software's ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect unprotected content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

Protect your hearing:

Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Turn off the unit by pushing and holding the slide button at the right (Power off position) for 15 seconds.
- Turn on the unit again

Notice:
SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc.
SRS WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Informations relatives à la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- ✦ Ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles et
- ✦ Cet appareil doit prendre en charge toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour ce type d'appareils, telles qu'énoncées dans la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont pour but de garantir un niveau de protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et émet des ondes radioélectriques qui peuvent, s'il n'est pas installé et exploité conformément aux instructions fournies, créer des interférences néfastes avec les transmissions radio. Toutefois, nous ne pouvons garantir l'absence d'interférences dans une installation donnée. En cas d'interférences néfastes, ce que vous pouvez vérifier en éteignant et en rallumant l'équipement, tentez d'y remédier en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise de courant située sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Communiquez avec votre détaillant ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Si le produit cesse soudainement de fonctionner ou qu'il s'éteint, une décharge électrostatique peut en être la cause. Le cas échéant, exécutez la procédure suivante pour remettre l'appareil en état :

Eteignez l'appareil en glissant le bouton-glissière vers la droite (en position d'arrêt) et en le maintenant pendant 15 secondes. Remettez l'appareil en marche.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Power-Cord Protection: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.
11. Lightning: For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line

surges.

12. Power Lines: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
13. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
14. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or shout-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
15. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
16. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
17. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
18. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
19. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Table des Matières

TABLE DES MATIERES..... 82

CONTENU DE L'EMBALLAGE..... 84

CARACTÉRISTIQUES 85

APERCU DES COMMANDES 86

GUIDE DE DEMARRAGE 88
Chargement de la batterie 88
Chargement avec un ordinateur..... 88
Mise sous/hors tension du lecteur..... 89
Réinitialisation du lecteur..... 89

MENU PRINCIPAL 90
Commandes du menu principal 90

MODE MUSIQUE 91
Commandes du navigateur musique..... 91
Commandes En écoute (écouter de la musique)..... 93

MODE IMAGE 97
Commandes du navigateur image 97
Commandes pour visionner des images 98

MODE FILM 99
Commandes du navigateur film..... 99
Commandes pour lire un film 100

MODE RADIO 101
Commandes de syntonisation de la radio 101

MODE LIVRE ELECTRONIQUE..... 103
Commandes du navigateur livre électronique 103
Commandes pour lire le livre électronique..... 103

MODE EXPLORATEUR 105
Commandes de L'Explorateur..... 105

Table des Matières

MODE PARAMÈTRES 106

TRANSFERER DES FICHIERS SUR LE LECTEUR 108
Transférer avec Microsoft Windows 109
Transférer avec Macintosh OS X 109
Débrancher de l'ordinateur 110
Microsoft Windows 110
Macintosh OS X 111

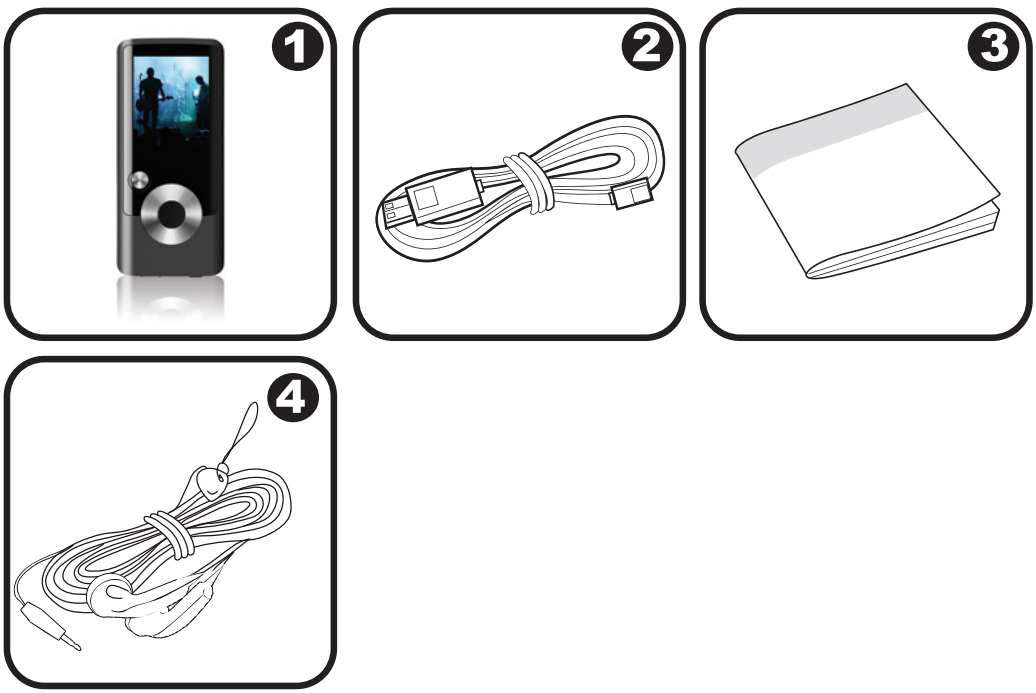
DÉPANNAGE 112

CARACTERISTIQUES 116

NOTICES DE SÛRETÉ 118

Contenu

Vérifiez que l'emballage contient les éléments illustrés ci-dessous. S'il vous manque un de ces éléments, contactez le revendeur local qui vous a vendu ce produit.

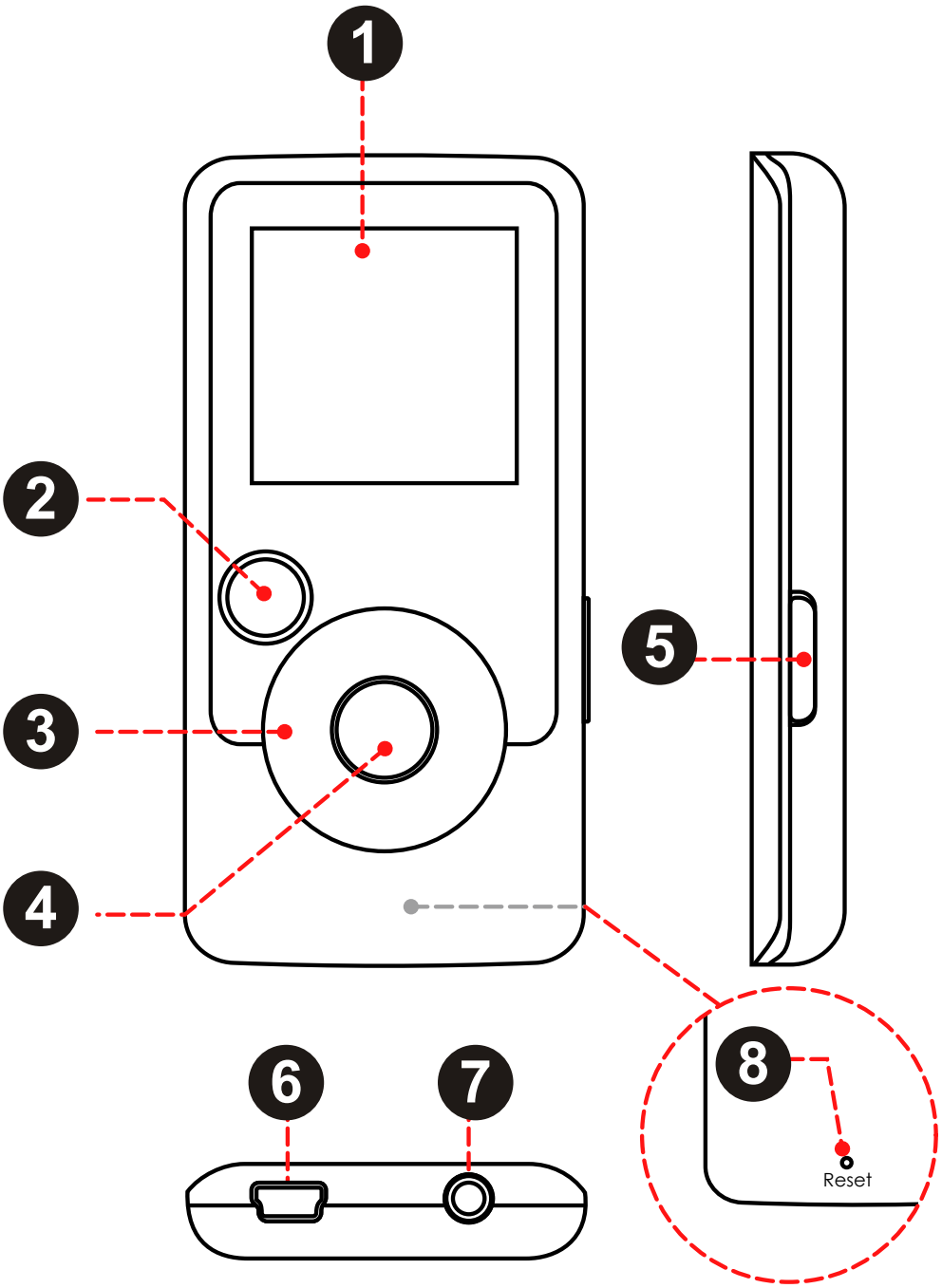


1. Lecteur MP3
2. Câble USB
3. Mode d'emploi et documentation
4. Ecouteurs stéréo professionnels

Caractéristiques

- Mémoire Flash intégrée
- Ecran LCD full color CSTN de 1,44 pouces
- Lecture de fichiers musicaux, vidéo, photos et texte
- Prise en charge ID3 et LRC pour l'affichage synchronisé des paroles et de la chanson
- Radio FM intégrée
- USB 2.0 à haute vitesse pour les transferts rapides de fichiers

Apercu Des Commandes



Apercu Des Commandes

Vue de face		
1.	Ecran LCD	
2.	Bouton de menu	<MENU>
3.	Boutons de commande	<HAUT>
		<BAS>
		<GAUCHE>
		<DROITE>
4.	Bouton d'entrée	<ENTREE>
Vue latérale		
5.	Bouton de marche/arrêt *Appuyez sur le bouton de marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour mettre le lecteur sous/hors tension.*	<POWER> (Marche/ Arrêt)
Vue du dessous		
6.	Port USB/de chargement	
7.	Prise casque de 3,5 mm	
Vue arrière		
8.	Orifice de réinitialisation	<RESET> (Réinitialiser)

Français

Chargement de la batterie

Votre lecteur dispose d'une batterie rechargeable intégrée. Lors de la première utilisation, la batterie doit être entièrement chargée pour garantir des performances optimales et la durée de vie de la batterie.

Si le lecteur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, la batterie doit être rechargée toute une nuit (environ 8 heures).

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est maltraitée. Ne démontez et ne brûlez pas la batterie et ne la soumettez pas à une chaleur extrême. N'exposez pas la batterie à la lumière directe du soleil et ne la laissez pas dans une voiture avec les vitres fermées.

Ne branchez pas le lecteur à une source d'alimentation autre que celle indiquée ici ou sur l'étiquette au risque d'entraîner un incendie ou un choc électrique.

Chargement avec un ordinateur

Vous pouvez charger votre lecteur via une connexion USB de votre ordinateur. Utilisez le câble USB fourni pour brancher le lecteur à un port USB de forte puissance d'un ordinateur. L'ordinateur doit être mis sous tension et ne pas être en mode veille.

Lorsque le lecteur est connecté et en cours de chargement, un symbole USB s'affiche sur l'écran du lecteur.

Mise sous/hors tension du lecteur

- Pour mettre le lecteur sous tension, appuyez sur le bouton <POWER> et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Pour mettre le lecteur hors tension, appuyez sur le bouton <POWER> et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Réinitialisation du lecteur

Réinitialisez le lecteur s'il ne répond plus ou s'il présente un dysfonctionnement.

1. Déconnectez votre lecteur s'il est connecté à un ordinateur.
2. Utilisez un trombone pour appuyer légèrement sur l'orifice de réinitialisation <RESET> situé à l'arrière du lecteur.

Menu Principal

Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, le menu principal s'affiche. Le menu principal vous donne accès aux différents modes de fonctions de votre lecteur. Ces modes sont les suivants :

Musique :Parcourir et lire des fichiers musicaux.

Images : Parcourir et afficher des fichiers images.

Films : Parcourir et lire des films.

Radio : Ecouter des programmes radio FM.

E-books (Livres électroniques) : Parcourir et lire des fichiers texte.

Explorateur : Parcourir tous les fichiers.

Paramètres : Régler les options du lecteur.

Commandes du menu principal

- Pour vous déplacer entre les différents modes, appuyez sur <GAUCHE> ou <DROITE>.
- Pour sélectionner un mode, appuyez sur le bouton <ENTRÉE>.

Mode Musique

Parcourez et lisez vos fichiers musicaux.

Commandes du Navigateur musical

Lorsque vous choisissez le mode MUSIQUE dans le menu principal, l'écran Navigateur musical apparaît. Vous pouvez choisir de parcourir vos fichiers musicaux par noms de chanson, albums, artiste ou genre, ou vous pouvez choisir « Navigateur » pour afficher les fichiers musicaux et les dossiers sur le lecteur.

Si vous avez chargé de nouveaux fichiers musicaux sur le lecteur, la bibliothèque musicale doit être rafraîchie lorsque vous entrez dans le mode Musique. Ce processus peut prendre quelques minutes. Vous ne pourrez pas accéder à l'écran Navigateur musical avant d'avoir rafraîchi la bibliothèque musicale.

Pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'ajouter des fichiers musicaux sur votre lecteur, consultez la section « Transfert de fichiers vers le lecteur ».

Fonction	Action
Parcourir la liste	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Sélectionner un élément	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <GAUCHE>
Revenir à l'écran Lecture en cours (Now Playing)	Appuyez sur <MENU>

Fonction	Action
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Si vos fichiers musicaux contiennent des balises d'information ID3, vous pourrez afficher vos pistes par Artiste, Album ou Genre. Pour afficher tous les fichiers (y compris ceux qui ne contiennent pas de balises d'information ID3), sélectionnez « Toutes les chansons » (All Songs) ou utilisez l'option « Navigateur ».

Si la lecture de fichiers musicaux est déjà en cours, vous disposez de l'option pour revenir à l'écran Lecture en cours.

L'affichage des paroles exige un fichier de paroles « LRC », que vous pouvez trouver sur Internet ou créer avec un éditeur de fichiers de paroles. Les fichiers de paroles peuvent contenir des informations synchronisées sur la durée, ainsi que des informations sur les paroles.

Les fichiers de paroles doivent avoir le même nom que le fichier musical correspondant (ex. « Titredechanson1.lrc » et « Titredechanson1.mp3 ») et doivent être placés dans le même répertoire.

Utilisation de la Liste de lecture rapide

Pour créer une Liste de lecture rapide qui contient vos morceaux favoris :

1. Sélectionnez « Navigateur » depuis l'écran Navigateur musical
2. Utilisez les commandes du Navigateur pour sélectionner un morceau à ajouter.
3. Appuyez sur le bouton <ENTRÉE> et maintenez-le

enfoncé. L'écran va afficher « Ajouter à la liste » (Add to list).

4. Appuyez sur <ENTRÉE> pour terminer l'ajout du morceau à la Liste de lecture.

Cette Liste de lecture rapide peut être lue depuis le menu d'Option rapide de l'écran Lecture en cours (voir page 96 pour de plus amples informations).

Commandes de la Lecture en cours (Lecture musicale)

Pour commencer la lecture musicale, parcourez la liste des morceaux et appuyez ensuite sur <ENTRÉE> pour lancer la lecture.

Lorsqu'un morceau est en cours de lecture, l'écran Lecture en cours apparaît (voir ci-dessous).

Mode Musique

Les fonctions suivantes peuvent être activées à partir de l'écran Lecture en cours.

Fonction	Action
Lecture de la piste suivante	Appuyez sur <DROITE>
Lecture de la piste précédente	Appuyez sur <GAUCHE>
Faire une avance rapide sur le morceau en cours de lecture	Maintenez le bouton <DROITE> enfoncé
Faire un retour rapide sur le morceau en cours de lecture	Maintenez le bouton <GAUCHE> enfoncé
Mettre en pause/reprendre la lecture	Appuyez sur <ENTRÉE>
Accéder au menu d'Option rapide (voir les détails ci-dessous)	Maintenez le bouton <ENTRÉE> enfoncé
Régler le niveau du volume	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Revenir à l'écran Navigateur musical	Appuyez sur <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Menu d'Option rapide

Pour accéder au menu d'Option rapide, appuyez sur le bouton <ENTRÉE> à l'écran Lecture en cours.

- ✦ Pour parcourir les paramètres, appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
- ✦ Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur

<ENTRÉE>

✦ Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur <GAUCHE>

Egaliseur

Sélectionnez une présélection de l'égaliseur numérique pour optimiser la manière dont le lecteur traite les signaux audio. Les options sont : Normal, Pop, Rock, Classique, Jazz et Basse.

Répéter

Modifiez les options de répétition pour régler l'ordre dans lequel les morceaux sont lus.

Elément	Description
No Repeat (Pas de répétition)	Lit les morceaux dans l'ordre normal, sans répétition.
One (Un)	Permet de lire le morceau en cours de manière répétée.
All (Tous)	Permet de lire tous les morceaux de manière répétée.
RandomAll (Aléatoire)	Permet de lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire.
Dir Normal	Répète tous les morceaux du dossier actuel.
Dir Rep	Répète tous les morceaux de tous les dossiers.
Dir Random	Permet de lire les dossiers dans un ordre aléatoire.

Bibliothèque

Permet de revenir à l'écran Navigateur musical.

Liste de lecture

Sélectionnez « Liste de lecture » puis « Ma liste » pour lire une liste de vos chansons préférées.

Pour ajouter des chansons à la liste, consultez « Utilisation de la Liste de lecture rapide » à la page 92.

Mode Images

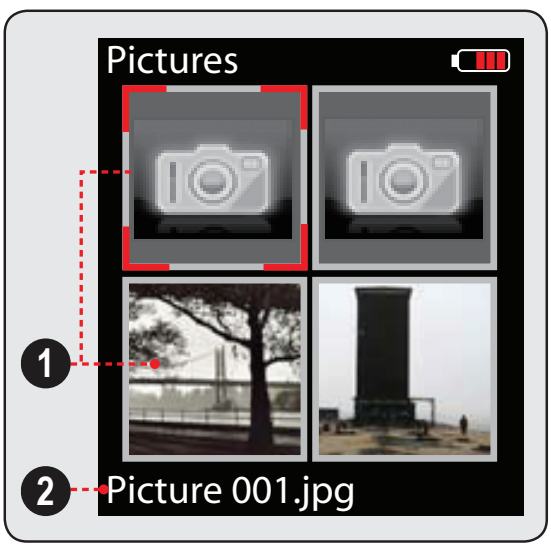
Parcourez vos fichiers images et affichez-les (JPG et BMP).

Pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'ajouter des fichiers images sur votre lecteur, consultez la section « Transfert de fichiers vers le lecteur ».

Commandes du Navigateur d'images (Picture Browser)

Lorsque vous choisissez le mode IMAGES dans le menu principal, l'écran Navigateur d'images apparaît. Vos images seront affichées en images miniatures.

Utilisez le Navigateur d'images pour rechercher tous les fichiers images téléchargés sur votre lecteur.



1. Picture
2. Name of the selected picture

Fonction	Action
Parcourir les images et les dossiers	Appuyez sur <HAUT>, <BAS>, <GAUCHE>, <DROITE>

Fonction	Action
Sélectionner/afficher un élément	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Commandes de l'Affichage d'images (Picture Viewer)

Pour afficher une image, parcourez les images miniatures et appuyez ensuite sur <ENTRÉE>.

Les fonctions suivantes peuvent être activées à partir de l'écran Affichage d'images.

Fonction	Action
Afficher l'image suivante	Appuyez sur <DROITE>
Afficher l'image précédente	Appuyez sur <GAUCHE>
Lancer ou arrêter le mode diaporama	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran Navigateur d'images	Appuyez sur <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Vous pouvez annuler et arrêter le diaporama automatique en appuyant à tout moment sur <GAUCHE> ou <DROITE>.

Mode Films

Parcourez et lisez vos fichiers vidéo.

Votre lecteur prend en charge des fichiers MTV encodés à 128 x 128 et 25 images/seconde. Les vidéos doivent être encodées avec le logiciel fourni afin d'être lues sur l'appareil.

Pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'ajouter des films sur votre lecteur, consultez la section « Transfert de fichiers vers le lecteur ».

Commandes du Navigateur de vidéos (Movie browser)

Lorsque vous choisissez le mode FILMS dans le menu principal, l'écran Navigateur de vidéos apparaît.

Utilisez le Navigateur de vidéos pour rechercher tous les fichiers vidéo téléchargés sur votre lecteur.

Fonction	Action
Parcourir la liste de fichiers et de dossiers de vidéos	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Sélectionner/lire un élément	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <GAUCHE>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Commandes de lecture de films

Les fonctions suivantes peuvent être activées à partir de l'écran Lecture en cours.

Fonction	Action
Lire le film suivant	Appuyez sur <DROITE>
Lire le film précédent	Appuyez sur <GAUCHE>
Faire une avance rapide sur le film en cours de lecture	Maintenez le bouton <DROITE> enfoncé
Faire un retour rapide sur le film en cours de lecture	Maintenez le bouton <GAUCHE> enfoncé
Mettre en pause/reprendre la lecture	Appuyez sur <ENTRÉE>
Régler le niveau du volume	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Revenir à l'écran Navigateur de vidéos	Appuyez sur <MENU>.
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Ecouter des programmes radio FM.

Vous devez disposer d'une paire d'écouteurs branchés à la sortie casque afin de recevoir des programmes FM. Votre lecteur utilisera le cordon des écouteurs comme antenne.

Commandes du Réglage de la radio (Radio Tuning)

Lorsque vous choisissez le mode RADIO dans le menu principal, l'écran Réglage de la radio apparaît. Vous pouvez rechercher des stations, régler des stations manuellement ou régler des stations présélectionnées.

Vous devez avoir sauvegardé des stations présélectionnées avant d'utiliser le mode de réglage des présélections. Maintenez le bouton <ENTRÉE> enfoncé pour sauvegarder automatiquement toutes les stations de la gamme de réception en tant que stations présélectionnées. Cela permet d'écraser toutes les stations présélectionnées qui ont été sauvegardées précédemment.

Les fonctions suivantes peuvent être activées à partir de l'écran Réglage de la radio.

Fonction	Action
Basculer entre le réglage normal (normal) et présélectionné	Appuyez sur <ENTRÉE>

Mode Radio

Fonction	Action
Sauvegarder automatiquement toutes les stations disponibles en tant que stations présélectionnées	Maintenez le bouton <ENTRÉE> enfoncé
Régler une station supérieure	Appuyez sur <DROITE>
Régler une station inférieure	Appuyez sur <GAUCHE>
Passer à la station supérieure suivante (mode normal uniquement)	Maintenez le bouton <DROITE> enfoncé
Passer à la station inférieure suivante (mode normal uniquement)	Maintenez le bouton <GAUCHE> enfoncé
Sauvegarder la station actuelle en tant que station présélectionnée (mode normal)	Appuyez sur <MENU>, puis <ENTRÉE>
Supprimer la station présélectionnée en cours (mode présélection)	Appuyez sur <MENU>, puis <ENTRÉE>
Régler le niveau du volume	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Lire des fichiers texte chargés sur votre lecteur (TXT).

Pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'ajouter des fichiers texte sur votre lecteur, consultez la section « Transfert de fichiers vers le lecteur ».

Commandes du Navigateur d'E-books (E-Book Browser)

Lorsque vous choisissez le mode E-BOOKS dans le menu principal, l'écran Navigateur d'E-books apparaît.

Utilisez le Navigateur d'E-books pour rechercher tous les fichiers texte téléchargés sur votre lecteur.

Fonction	Action
Parcourir la liste de fichiers et de dossiers contenant des fichiers texte	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Sélectionner/afficher un élément	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <GAUCHE>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Commandes du Lecteur d'E-books (E-Book Reader)

Les fonctions suivantes peuvent être activées à partir de l'écran Affichage de textes (Text Display).

Mode E-Books

Fonction	Action
Lire la page suivante	Appuyez sur<BAS>
Lire la page précédente	Appuyez sur <HAUT>
Utiliser la fonction de défilement automatique	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran Navigateur d'E-books	Appuyez sur <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Vous pouvez annuler la fonction de défilement automatique en appuyant à tout moment sur <BAS> ou <HAUT>.

Mode Explorateur

Accédez au mode Explorateur et effacez tous les dossiers et fichiers téléchargés sur votre lecteur.

Pour accéder au mode Explorateur, sélectionnez et confirmez EXPLORATEUR dans le menu principal.

Commandes de l'Explorateur

Lorsque vous choisissez le mode EXPLORATEUR dans le menu principal, l'écran Explorateur de fichiers apparaît. Vous pouvez rechercher et supprimer des fichiers ou des dossiers du lecteur.

Fonction	Action
Parcourir la liste de fichiers et de dossiers	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Sélectionner un dossier	Appuyez sur <ENTRÉE>
Revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <GAUCHE>
Supprimer un élément sélectionné	Appuyez sur <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Mode Paramètres

Accédez au mode Paramètres pour définir les options système de votre lecteur.

Pour accéder au mode Paramètres, sélectionnez PARAMETRES (Settings) dans le menu principal.

Fonction	Action
Parcourir les options	Appuyez sur <HAUT> ou <BAS>
Sélectionner un élément	Appuyez sur <ENTRÉE>
Annuler et revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <GAUCHE> ou <MENU>
Revenir au menu principal	Maintenez le bouton <MENU> enfoncé

Les options suivantes sont disponibles : Certaines de ces options peuvent être définies à partir du menu d'Option rapide.

Elément	Description
Puissance	
Veille	Permet de définir la durée (en minutes) après laquelle le lecteur se met automatiquement hors tension. Si vous désactivez cette fonction, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée.
Langue	
Langue	Permet de sélectionner la langue des menus à l'écran.
Affichage	

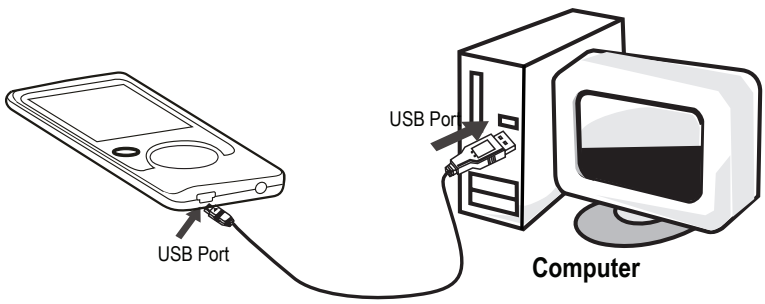
Mode Paramètres

Elément	Description
Rétroéclairage	Permet de régler la durée (en secondes) selon laquelle le rétroéclairage reste sous tension après une pression d'une touche. Si vous activez cette fonction, le rétroéclairage est activé de manière continue.
Luminosité	Permet de régler le contraste de l'écran LCD.
Outils Sys	
Formater	Il sera peut-être nécessaire de formater votre lecteur dans le cas où des données ou des fichiers sont corrompus. Vous pouvez choisir un formatage rapide ou complet. Un formatage complet prendra plus de temps.
Réinitialiser	Permet de restaurer tous les paramètres d'usine par défaut de votre lecteur.
Infos Sys	Permet d'afficher les informations sur le micro-logiciel et l'espace mémoire.
Trier	Permet de trier les fichiers musicaux chargés sur votre lecteur. Sélectionnez « Trier » (Force Sort) pour mettre immédiatement à jour la bibliothèque musicale. Ce processus peut prendre plusieurs minutes si vous avez récemment transféré des fichiers musicaux vers le lecteur.

Transfert De Fichiers Vers Votre Ordinateur

Branchez le lecteur à un ordinateur au moyen du câble USB 2.0 fourni pour :

- ✦ Transférer des fichiers vers et à partir de votre lecteur
- ✦ Effectuer des fonctions de base de gestion des fichiers.



Lors de la connexion :

- ✦ Votre ordinateur reconnaît automatiquement le lecteur en tant que Disque amovible.
- ✦ Pour ouvrir le lecteur afin d'afficher les fichiers, double-cliquez sur l'icône qui apparaît.

Dès que vous avez ouvert le dossier du lecteur, glissez et déplacez tout simplement les fichiers vers le lecteur, comme pour une disquette.

- ✦ Copiez des fichiers musicaux dans le répertoire racine.
- ✦ Copiez des fichiers vidéo dans le dossier « MOVIE. DIR ».
- ✦ Copiez des fichiers images dans le dossier « PHOTO. DIR ».

✦ Copiez les fichiers texte dans le dossier « TEXT.DIR ».

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire pour le transfert des fichiers, consultez le mode d'emploi de votre système d'exploitation ou l'aide à l'écran. Si vous utilisez un logiciel de gestion de multimédia, tel que iTunes, Winamp, ou Windows Media Player, consultez leur documentation afin d'obtenir des informations.

Transfert avec Microsoft Windows

1. Ouvrez la fenêtre de l'explorateur de fichiers. Localisez les fichiers que vous souhaitez transférer depuis votre ordinateur. Sélectionnez les fichiers/dossiers avec la souris et appuyez sur la combinaison de touches CTRL-C (copier) de votre clavier.
2. Double-cliquez sur l'icône « Poste de travail » de votre bureau et double-cliquez sur l'icône qui représente votre lecteur (ex. MP600 / Disque amovible). L'ordinateur va afficher tous les fichiers et dossiers actuellement stockés dans le lecteur.
3. Appuyez sur la combinaison de touches CTRL-V (coller) de votre clavier afin de transférer les fichiers que vous avez sélectionnés à l'Etape 1 vers le lecteur.

Transfert avec Macintosh OS X

1. Ouvrez une fenêtre du Finder. Localisez les fichiers que vous souhaitez transférer depuis votre ordinateur. Sélectionnez les fichiers/dossiers avec la souris et appuyez sur la combinaison de touches APPLE-C (copier) de votre clavier.

2. Cliquez sur l'icône Disque amovible située à gauche de la fenêtre du Finder. L'ordinateur va afficher tous les fichiers et dossiers actuellement stockés dans le lecteur.

3. Appuyez sur la combinaison de touches APPLE-V (coller) de votre clavier afin de transférer les fichiers que vous avez sélectionnés à l'Etape 1 vers le lecteur.

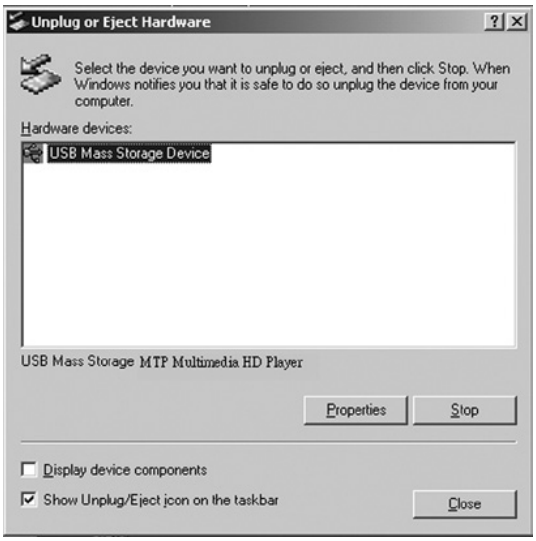
Déconnexion d'un ordinateur

Pour éviter toute perte de données ou toute corruption du fichier/micrologiciel, débranchez le lecteur comme indiqué ci-dessous ou selon votre système d'exploitation spécifique.

Microsoft Windows

1. Double-cliquez sur la flèche verte dans la barre des tâches, située dans le coin inférieur droit de l'écran de l'ordinateur (Retirer le périphérique en toute sécurité).

2. **Retirer le périphérique en toute sécurité move Hardware:** Sélectionnez « Périphérique de stockage de masse USB » dans la liste qui apparaît et cliquez ensuite sur « Arrêter ».


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage MTP Multimedia HD Player
Properties
Stop
Display device components
Show Unplug/Eject icon on the taskbar
Close

Arrêt d'un périphérique matériel : Sélectionnez « Périphérique de stockage de masse USB » dans la liste qui apparaît et cliquez ensuite sur « OK ».

3. Lorsque la fenêtre « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, cliquez sur le bouton OK et débranchez le câble USB du lecteur et de votre ordinateur.

Macintosh OS X

1. Sur le côté gauche de la fenêtre du Finder, identifiez l'icône du Disque amovible approprié.

2. Cliquez sur la flèche « Ejecter » située à droite de l'icône du Disque amovible.
3. Débranchez le câble USB du lecteur et de votre ordinateur.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre appareil, reportez-vous au guide de dépannage ci-dessous et consultez notre site Web www.cobyusa.com pour consulter la FAQ (Foire aux questions) et vérifier la disponibilité des mises à jour des micrologiciels. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le service d'assistance technique.

Address
COBY Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email
techsupport@cobyusa.com

Web
www.cobyusa.com

Phone
800-727-3592: Mon–Fri, 8:00AM–11:00PM EST
Sat & Sun, 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Mon–Fri, 8:00AM–5:30PM EST

Le lecteur ne s'allume pas.

- Vérifiez que le lecteur est complètement chargé. Essayez de charger le lecteur toute une nuit (8 heures).
- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone pour appuyer légèrement sur l'orifice de réinitialisation situé à l'arrière du lecteur) et essayez à nouveau.

Les boutons ne fonctionnent pas.

- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone pour appuyer légèrement sur l'orifice de réinitialisation situé à l'arrière du lecteur) et essayez à nouveau.

Je ne parviens pas à transférer des fichiers vers le lecteur.

- Vérifiez que votre ordinateur est sous tension et que le système d'exploitation est pris en charge.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, vérifiez qu'il est correctement branché au lecteur et au PC, ou essayez d'utiliser un autre câble USB.
- Si vous avez connecté le lecteur via un concentrateur USB, essayez de brancher directement le lecteur à votre ordinateur.
- Vérifiez que la capacité de mémoire du lecteur n'est pas pleine.

Il n'y a pas de son lors de la lecture.

- Vérifiez le niveau du volume sonore.
- Vérifiez que les écouteurs sont correctement branchés au lecteur.

La qualité sonore de la musique est médiocre

- Essayez de lire le fichier sur votre ordinateur. Si la qualité sonore est encore médiocre, essayez de télécharger à nouveau le fichier ou d'encoder le fichier à nouveau par vous-même.
- Vérifiez que le débit binaire du fichier n'est pas trop bas. Au plus le débit binaire du fichier est élevé, au plus le son sera de meilleure qualité. Le débit binaire minimum recommandé est de 128 kbits/s pour les fichiers MP3 et de 96 kbits/s pour les fichiers WMA.
- Essayez de diminuer le volume du lecteur.
- Vérifiez que les écouteurs sont correctement branchés au lecteur.

Le lecteur ne lit pas mon fichier musical.

- Vérifiez que le format du fichier est compatible.
- Le fichier est peut-être protégé contre la copie et vous n'avez peut-être pas l'autorisation de lire ce fichier. Si vous pensez qu'il s'agit d'une erreur, contactez le service à partir duquel vous avez téléchargé le fichier.

Les caractères de l'écran LCD sont corrompus ou il existe un problème avec l'écran LCD.

- Vérifiez que la langue du menu adéquate a été définie.

- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone pour appuyer légèrement sur l'orifice de réinitialisation situé à l'arrière du lecteur) et essayez à nouveau.

Dysfonctionnement du lecteur.

- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone pour appuyer légèrement sur l'orifice de réinitialisation situé à l'arrière du lecteur) et essayez à nouveau.

Caractéristiques

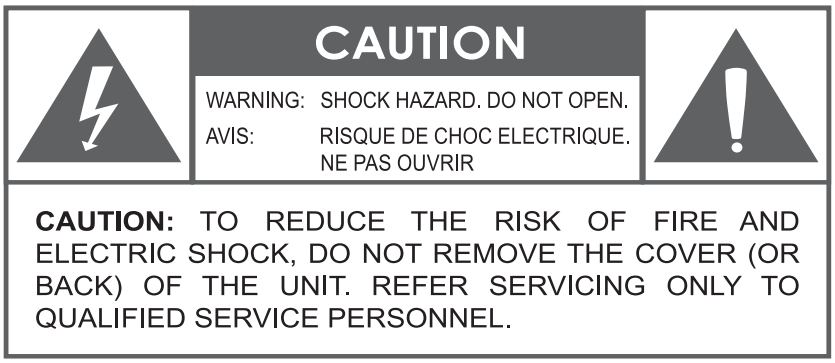
Type d'écran	Ecran LCD full color de 1,44 pouces à 128 x 128
Mémoire	MP600-1GB: 1Go Flash MP600-2GB: 2Go Flash MP600-4GB: 4Go Flash
Prise en charge de formats audio	MP3, WMA
Prise en charge de formats vidéo	MTV : 128 x 128, 25 images/seconde
Prise en charge de formats photo	JPEG, BMP
Prise en charge d'informations sur les chansons	ID3, Windows Media
Gamme de fréquence FM	87.5 - 108.0MHz
Interface PC	USB 2.0 (MSC)
Prise en charge Plug and Play	Windows 2000/XP/Vista Macintosh OS X
Sortie audio	3.5mm Stereo (Headphone)
Alimentation électrique	Batterie rechargeable lithium-polymère Chargement USB
Durée de lecture	Musique : 8 heures*
Dimensions de l'appareil	1.57" x 3.11" x 0.38" (WHD)

Les spécifications et le manuel sont sous réserve de modifications sans préavis.

** La durée de lecture musicale est une valeur estimée basée sur la lecture d'un MP3 encodé à 128 kbits/s. La durée de lecture réelle peut varier en fonction de la méthode d'encodage utilisée et d'autres*

facteurs.

Notices de Sûreté


CAUTION
WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

Français

For Customer Use:
Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

WARNING: Handling the cords on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Notices de Sûreté

NOTICE:
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This device uses WMDRM software to access WMDRM-protected content. If the WMDRM software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software's ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect unprotected content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

Protect your hearing:

Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Turn off the unit by pushing and holding the slide button at the right (Power off position) for 15 seconds.
- Turn on the unit again

Notice:
SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc.
SRS WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Power-Cord Protection: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.
11. Lightning: For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line

surges.

12. Power Lines: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
13. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
14. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or shout-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
15. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
16. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
17. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
18. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
19. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Coby Electronics Corporation

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation. Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation. Imprimé en Chine.

600AL